

Anvendelsesområde

GARDENA pH Plus virker mod alle former for surt vand i bassiner og biotoper.

Vi anbefaler brug af GARDENA pH Plus ved:

→ surt bassinvand med en pH-værdi under 7

(kan bestemmes f.eks. med GARDENA Bassin Testsæt, varenr. 7920).

→ udtyndet liv i bassinet

→ gulplettede planter og apatiske fisk uden appetit.



Forsigtighedsforanstaltninger

Skal opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke spises. Skal opbevares køligt og tørt. (→ Fugtighed forårsager, at pulveret klumper sammen, og reducerer effektiviteten).

Doseringsvejledning og anvendelsesmåde

Bestem først pH-værdien i bassinvandet, f.eks. med GARDENA Bassin Testsæt, varenr. 7920. (Målingen bør foretages om aftenen før solnedgang, da pH-værdien er højest på dette tidspunkt).

pH-værdi 6,9 til 7,2: 1 skruelåg GARDENA pH Plus til 400 l vand *

pH-værdi 6,5 til 6,8: 1 skruelåg GARDENA pH Plus til 250 l vand *

pH-værdi under 6,4: 1 skruelåg GARDENA pH Plus til 150 l vand *

* Tilnærmede værdier

Til vandmængden i Deres bassin skal oplysningerne omregnes på tilsvarende måde.

250 g GARDENA pH Plus er tilstrækkelig til max. 3.000 l vand. Den konstaterede mængde skal fordeles jævnt i bassinet. (Må ikke blandes forinden!)

En kortvarig direkte kontakt af virkemidlet med planter og dyr er ikke skadelig.

Hvis planter, der rager op af vandet, berøres, skal disse sprøjtes med lidt vand.

Mål pH-værdien igen efter ca. 60 minutter. Proceduren skal gentages, når

pH-værdien stadigvæk er under 6.

Fisk og andre dyr i bassinet kan blive i vandet under proceduren.

Pakningsstørrelse

250 g plastdåse

Informationens stand: August 1999



D Gebrauchsinformation Wasser pH-Plus

Art. 7924

Eigenschaften

Erhöht und stabilisiert den pH-Wert Ihres Teiches in kürzester Zeit und stellt so optimale Bedingungen für Teichpflanzen und -tiere her. Es beugt einer erneuten Versauerung vor und bindet Schwermetalle aus dem Teich. Der Anteil an freier Kohlensäure wird reduziert, so dass er für Fische nicht mehr gefährlich ist. Ebenso wird die Gefahr vermindert, dass z. B. die Schleimhäute von Fischen angegriffen werden.

Einsatzgebiet

GARDENA Wasser pH-Plus wirkt gegen alle Arten von saurem Wasser in Teichen und Biotopen.

Wir empfehlen die Anwendung von GARDENA Wasser pH-Plus bei:

- saurem Teichwasser pH-Wert unter 7 (zu bestimmen z. B. mit dem GARDENA Teich-Testset, Art.-Nr. 7920).
- verarmtem Leben in Ihrem Teich
- gelbfleckigen Pflanzen und appetitlosen, apathischen Fischen.



Vorsichtsmaßnahmen

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Nicht zum Verzehr geeignet. Kühl und trocken lagern.
(→ Feuchtigkeit lässt das Pulver verklumpen und vermindert dessen Wirksamkeit.)

Dosierungsanleitung und Art des Einsatzes

Bestimmen Sie zunächst, z. B. mit dem GARDENA Teich-Testset, Art.-Nr. 7920, den pH-Wert Ihres Teichwassers. (Messung am besten abends vor Sonnenuntergang, da der pH-Wert dann am höchsten ist.)

Fortsetzung umseitig

Deutschland

GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Kundendienst
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen: (0731) 490-123
Reparaturen: (0731) 490-290

Argentina

Unitán s.a.i.c.a.
Paseo Colón 221 – P. 10°
1399 Buenos Aires

Australia

NYLEX Corporation Ltd.
25-29 Nepean Highway
P.O. Box 68
Mentone, Victoria 3194

Austria

GARDENA Österreich
Gesellschaft m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

MARKT (Belgium) NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Canada

Continental Industries
100, Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Comercial Maquinox
Nueva Panamericana Sur,
N° 1050
San Bernardo
Santiago de Chile

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akritia Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Brněnská 634
66442 Brno-Modřice

Denmark

GARDENA Danmark A/S
Bejlerholm 10
9400 Nørresundby

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Blezard Business Park
Brenkley Way, Seaton Burn
Newcastle upon Tyne
NE13 6DS

Greece

Agrokip
G. Psomadopoulos & Co.
20, Lykourgou str.
Kallithea
Athens

Hungary

GARDENA Magyarorszag Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Italy

GARDENA Italia S.r.l.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.
1-4-4, Itachibori Nishi-ku
Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

MARKT (Holland) BV
Postbus 219
1380 AE Weesp

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Head Office
22, Ormiston Road
Private Bag
South Auckland Mail Centre
Auckland

Norway

GARDENA Norge A/S
Postboks 214
2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Orzeszyn 35a
k/Piasieczna
05-532 Baniocza

Portugal

MARKT (Portugal), Lda.
Recta da Granja do Marquês
Algueirão
2725 Mem Martins

Russia / Россия

АО АМИДА
ул. Мосфильмовская 66
117330 Москва

Singapore

Variware
Holland Road
Shopping Centre
227-A 1st Fl., Unit 19
Holland Avenue
Singapore 1027

Slowenia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

ANMI Andreu y Miriam S.A.
Calle Pere IV, 111
08018 Barcelona

Sweden

GARDENA Svenska AB
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA
Kress + Kastner AG
Bitzberg 1
8184 Bachenbülach

Turkey

Bahçe Tarım ve Sulama
Araçları Ticaret A.Ş.
Soganlık Yolu Yalınız
Selvi Sok. No. 21
Kartal
81440 İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester VA 22604

Meet de pH-waarde na ca. 60 minuten nog een keer. Er moet nagedoseerd worden, als de pH-waarde nog steeds onder de 6 ligt.
Vissen en andere vijverbewoners kunnen tijdens het gebruik in het water blijven.

Verpakking

250 g blik

Stand van de informatie: augustus 1999

S Bruksanvisning Vatten pH-plus

Art. 7924

Egenskaper

Höjer och stabiliserar pH-värden i din damm på kort tid och åstadkommer på så sätt optimala förutsättningar för växter och djur i dammen. Det förebygger en förnyad försurning och binder tungmetaller ur dammen. Antalet fria kolsyror reduceras, så att det inte längre är farligt för fiskar. Likaså minskas risken att t.ex. fiskarnas slemhinnor angrips.

Användningsområde

GARDENA vatten pH-plus motverkar alla typer av surt vatten i dammar och biotoper.

Vi rekommenderar att GARDENA vatten pH-plus används vid:

→ surt dammvatten pH-värde under 7

(bestäms med t.ex. GARDENA damm-testset, art.nr. 7920).

→ utarmat liv i din damm

→ gulffäckiga växter och aptitlösa och apatiska fiskar.



Försiktighetsåtgärder

Förvaras oåtkomligt för barn. Olämpligt att förtära.

Förvaras svalt och torrt. (→ Fuktighet gör att pulvret klumpar ihop sig och dess verkan reduceras).

Doseringsanvisning och typ av användning

Bestäm först pH-värdet i din damm med GARDENA damm-testset, art.nr. 7920. (Mätning helst på kvällen före solnedgången eftersom pH-värdet är som högst då.)

pH-värde 6,9 till 7,2: 1 kapsyl GARDENA vatten pH-plus för 400 l vatten *

pH-värde 6,5 till 6,8: 1 kapsyl GARDENA vatten pH-plus för 250 l vatten *

pH-värde under 6,4: 1 kapsyl GARDENA vatten pH-plus för 150 l vatten *

* Ungefärligt värde

Räkna om uppgifterna så att de motsvarar vattenmängden i din damm. 250 g GARDENA vatten pH-plus räcker för max. 3.000 l vatten. Sprid den uträknade mängden jämnt i dammen. (Blandas inte i förväg!) En kort och direkt kontakt från det verksamma ämnet med växter och djur är oskadligt. Om växter som sticker upp ur vattnet berörs så spola av dem en kort stund med vatten. Mät pH-värdet efter ca 60 minuter igen. En efterdosering behövs när pH-värdet fortfarande ligger under 6.
Fiskar och andra damminneväpnare kan stanna i vattnet under behandlingen.

Förpackningsstorlek

250 g burk

Informationen aktuell per: augusti 1999

I Istruzioni per l'uso Correttore di acidità pH+

Art. 7924

Caratteristiche

Il correttore di acidità pH+ è un prodotto specifico atto ad aumentare e stabilizzare il valore del pH nel laghetto e, pertanto, a creare un habitat ideale per pesci e piante acquatiche. Previene l'aumento dell'acidità e lega i metalli pesanti. Riduce inoltre la presenza di acido carbonico libero, salvaguardando così la salute dei pesci e preservandone le mucose da possibili aggressioni.

Settore di utilizzo

Il correttore pH+ deve essere utilizzato per ridurre l'acidità dell'acqua quando:

→ il valore del pH è inferiore a 7

(verificare il livello di acidità usando il Test per laghetti GARDENA, art. 7920)

→ le piante acquatiche ingialliscono

→ i pesci appaiono inappetenti e apatici



Precauzioni

Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Conservare in luogo fresco e asciutto (→ con l'umidità la polvere tende a raggrumarsi, riducendo la sua efficacia).

Dosaggio consigliato

Valore del pH fra 6,9 e 7,2: 1 tappo ogni 400 litri d'acqua *

Valore del pH fra 6,5 e 6,8: 1 tappo ogni 250 litri d'acqua *

Valore del pH inferiore a 6,4: 1 tappo ogni 150 litri d'acqua *

* valore approssimativo

L'intera confezione (250 g) è sufficiente per max. 3.000 litri d'acqua.

Modalità d'impiego

Controllare innanzitutto il valore del pH usando il Test per laghetti GARDENA, art. 7920 (si consiglia di eseguire la verifica nel tardo pomeriggio, prima del tramonto, poiché successivamente il valore del pH aumenta). Una volta rilevato il valore del pH, distribuire uniformemente nel laghetto la quantità appropriata di prodotto (vedi dosaggio!). Se la polvere entra in contatto con la flora o la fauna acquatica non comporta effetti nocivi; se si deposita su piante affioranti o esterne al laghetto, va asportata spruzzandola con acqua. Dopo circa 1 ora procedere al controllo del pH: se il valore risulta ancora inferiore a 6, ripetere il trattamento. Il correttore di acidità, se impiegato col giusto dosaggio, è innocuo per tutti gli organismi viventi del laghetto.

Confezione

Flacone in plastica da 250 g

Agosto 1999

E Información para el uso Agua pH-Plus

Art. 7924

Propiedades

Aumenta y estabiliza el valor pH del estanque en un tiempo muy corto y establece así condiciones óptimas para la flora y la fauna del estanque. Evita una nueva acidificación y elimina los metales pesados del estanque. Se reduce el porcentaje de ácido carbónico libre, de forma que ya no es peligroso para los peces. Asimismo se evita el peligro de que, p.ej., las mucosas de los peces se vean atacadas.

Aplicaciones

GARDENA Agua pH-Plus actúa contra toda clase de aguas ácidas en estanques y biotopos.

Recomendamos el empleo de GARDENA Agua pH-Plus en:

- agua de estanques ácida con pH por debajo de 7 (a determinar, p.ej., con el kit de test para estanques GARDENA, Art. Nº 7920).
- vida empobrecida en su estanque
- plantas con manchas amarillas y peces apáticos y sin apetito.



Medidas de precaución

Guardar fuera del alcance de los niños. No apto para el consumo. Guardar en lugar fresco y seco. (→ La humedad forma grumos y reduce la eficacia del producto en polvo).

Instrucciones de dosificación y modo de empleo

Compruebe primero, p.ej., con el kit de test GARDENA, Art. Nº 7920, el pH del agua de su estanque. (La mejor hora para realizar la medición es por la tarde, antes de la puesta del sol, ya que entonces el pH alcanza el valor más elevado.)

pH 6,9 hasta 7,2:	1 medida de GARDENA Agua pH-Plus para 400 l de agua*
pH 6,5 hasta 6,8:	1 medida de GARDENA Agua pH-Plus para 250 l de agua*
pH menos de 6,4:	1 medida de GARDENA Agua pH-Plus para 150 l de agua*

* Valores aproximados

Los datos deben calcularse análogamente para la cantidad de agua de su estanque.

250 g GARDENA Agua pH-Plus son suficientes para máx. 3.000 litros de agua. Distribuya la cantidad calculada homogéneamente en su estanque. (¡No mezclar antes!) Un eventual contacto directo por breve tiempo del producto con las plantas y animales es inocuo. En caso de contacto con plantas que salen del agua, lávelas brevemente con la manguera de agua. Compruebe de nuevo el pH después de 60 minutos, aproximadamente. Será necesaria la redosificación si el valor pH sigue estando por debajo de 6. Los peces y demás habitantes del estanque pueden permanecer en el agua durante la aplicación.

Presentación

Lata de 250 g

Nivel de información: Agosto 1999

DK Brugsinformation pH Plus

Varenr. 7924

Egenskaber

Forøger og stabiliserer pH-værdien i bassinet på korteste tid, og skaber optimale betingelser for bassinplanter og -dyr. Det forebygger en ny forsurening og binder tungmetaller fra bassinet. Indholdet af fri kulsyre reduceres, således at den ikke mere er farlig for fiskene. På samme måde reduceres faren for at f.eks. fiskenes slimhinder angribes.